

No. 669 13 de Marzo
EL "ARGENTIN DJIJO"

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社船々客御送迎と就
ては急切迅速に御便宜と御取扱
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



森川塩澤商店
船舶専用商

PASEO COLON 470
U. T. 33-4806

OSAKA SHOSEN KAISHA
Cangallo 462

U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052
COOPERATIVA CENTRAL 2047

BUENOS AIRES

- ◎日本行小兒運賃 旅行券記載年齢に依り満十二歳以下半額 七歳以下四分ノ一
- ◎乗船貨支拂 三歳以下無貨 四歲以上亞國生れの方は亞國旅券必要
- ◎乗船貨支拂 三等は本船入港當日の換算率に依り亞貨にて御支拂を願ひます
- ◎歸國御手續 乘船前旅券面に日本領事の査証が要ります 三等客は乗船券の日本より呼寄の便法
- ◎港岸船乗継切符無代進呈 繫社日本内地沿岸航路の客船寄港地行は御下船地支拂 但し三等客は移民局發給の入國許可証及び日本領事館發給呼寄證明書を持参下さい
- ◎港岸船乗継切符無代進呈 繫社日本内地沿岸航路の客船寄港地行は御下船地支拂 但し三等客には二等異端を無代進呈但し鹿児島を除き連繩は五割引

船種	日本		
	一等	二等	三等
A型	米貨 四五〇弗	特三(洋) 一五七弗	
B型	全 四〇九弗	特三(洋) 一五七弗	
全	八五磅	英貨 九三磅	
三七二等	和食 二百廿五磅	洋食 英貨 三七磅	
全	七磅	米貨 七磅	
七磅		B型	

- ◎北米バナマ經由日本行(毎月一回)横濱迄約六十闊一六日 A型 ふるいのすいれす丸りおりでじやねる丸 B型 るんさす丸らぶらな丸
- ◎アフリカ經由日本行(毎月一回)門司迄約五十七日 あぶりか丸 ありぞな丸 あらびや丸 まにら丸 はわい丸



大阪商船

亞東時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUSCRIPCION
Un mes \$ 1.50
Tres meses " 4.50
Seis meses " 9.00
Un año " 18.00

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 — Buenos Aires

邦人間唯一の
設備完全
仕事入念
松尾 薩藤
共營
染色工場

GUAYAQUIL 887
U. T. 60 - 3586

SEMILLERIA
Juan Calé & Cía.

CASA MATERIAZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 8175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 0098-C T. 1105, Centro
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

洋服の御註文は武市一流の

形・仕立のよい自慢の洋服を安い便
利お十ヶ月払いにて提供致します
委細は左記へ御問合せ下さい

Ramón L. Falcon 2387
U. T. 60 - 1714
特約ユニーク 佐藤四郎氏
トニ・ペレス洋服店



SARMIENTO
752

U. T. 35 - 5600

Semilleria EL COLONO

ABONOS : HORMIGUICIDAS : INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMITILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES

GENERAL HORNS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
DIRECCION TELEGRAFICA
"SEMINAL"

BUENOS AIRES

BULBOS Y RIZOMAS DE FLORES

ABONOS : HORMIGUICIDAS : INSECTICIDAS

Especialidad en Alfalfa, Cebadilla, Ray Grass, Sudán Grass, Etc.
Mézcla especial de pastos perennes para Jardín y Pastoreo

EL "ARGENTIN DJIJO"

カルメンディア 四八八三
ロード・五九一三〇九

MEDICINAL
NEWS

28 - Suipacha - 28

○淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
○肺結核新療法 月才一回の便あり
○婦人科 ○電氣治療科
○X光線科 (各科専門医十名)
診察料 三ペソ (午前九時-十二時)
○日曜祭日は午前中

入院直和 優良球根
各種販賣

ダイヤン

シリエーロ

カカリヤム・ヴァン
ソンネベルト商会
代理人

Carlos Calvo 1155
U. T. 23 - 6680

日本歯科
医学士 山本実雄

師範 熊澤大十郎

應接時間 午前八時-午后十時
市内エントレ・リオス街九七五
タラ・ロード・ニミー・五四二

歯科医療の
御相談に應じます

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 1070
U. T. 35 - Libertad, 7441

玩具卸販賣社

廉價・在庫品豊富の

トロー玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型錄送呈

FRANCISCO SANTERO Y ZERBO
EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

Calle Daniel 1438
U. T. 45 - 0294

新案
印
。アランチヤ機並にセン
トリニア製作販賣
ガライ街 158
15 DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2835

Ernesto Coco

ケロセン 廉賣
相變らず
並に御家庭の
御品販賣蒙つて居ります

TOYOKEN

25 DE MAYO 356
U. T. 31 - 0739
東洋軒 料理部
純日本料理
折詰弁當
丼物・麺類
晝食 配達致し
立引き

東京歯科
医学士 國分鉄藏
左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトル・エドアード・キンクニヤ歯科医院
市内ビエドラス街六九二、田舎
テバタメント、電話三三一三三〇。

ホフマン式プランチヤ機
並ニカルデーラ修繕取付
一切廉價に引受けます
木子会社 指定械
トリビオ・ゴメス
U. T. 23 - 4564

RESTAURANT
PAGODA

A. P. R. Saenz Peña 614
U. T. 33 - 3738

雪市唯の支那料理

世界に誇る美味と营养

是非一度御試食願ふ事

ホフマン式プランチヤ機
並ニカルデーラ修繕取付
一切廉價に引受けます
木子会社 指定械
トリビオ・ゴメス
U. T. 23 - 4564

御下宿末廣館
市内パトリシオス街一九
ロード・二三(エルデシ)五七五
尾崎幸千代

△電話一郎注文あり
△直ちに御届けします
△地方の御注文は迅速
△郵送します
△各國の雑誌書籍
各地新聞取次販賣
大城書店
ENTRE RIOS 541
U. T. 38-9191

書籍雑誌
日本の各種雑誌
新刊單行本小説
絵本其他迅速に
御取次致します
毎日曜午前十時
から店内を開設
して居ります
藏田書店
CASEROS 1567
U. T. 23-8177



SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654
U. T. 35, Libertad 1392

トロード
洋服店
品貿本舗
仕立入念
八十立派
より各種
正吉切抜
御持参の方には
一割引致します

亞爾丁時報

資源再分配問題の重要性

日本は無産國

して日本が自活の道をたどり行くことが出来よう。

は戦々兢々、爆弾上に座したる感を抱いて、不生産的なる軍需工業、大量投入機の製造に心身を過労せしめてゐるのである。

(二) 斯る不安ふる状態より國々を徹底的に救ふ方法は一つしかあり、

は戦々兢々、爆弾上に座したる感を抱いて、不生産的なる軍需工業、

西語版	平等権の普遍化に就き 外國大學に於ける日本研究 駐日亞國代理公使モンテネグロ大使
記事	その他の

轟然一発、浦賀に轟く砲声と共に、徳川時代三百年の鎌国め夢より目ざめて、我等が祖国日本が國力發展のスタートを切るべく、地球上を見廻はした時には、世界の土地と云ふ土地は殆んど歐洲各國の勢力圏内に取り込まれ、最早いかに過剰ある人口のために地圖の色を塗り換へる機会はあくまで居た。

北米・加拿大・豪州・墾特利加何れも其の廣漠なる土地を開拓してゐるが移民の捌け口を遮蔽してしまつてゐるではありまじ、至る處から帝の出しを喰らひた日本は、やがて國內に騰振り、行く入口をかへて河とか生活の方法を見出さず、けしからぬが、其處で農業國から工業國へと驚くべき轉身が行はれ忍苦幾年、漸く今日に至りて「輸出日本」の姿勢を整へることが出来、豊富に生産された原價が良品は躍進の波に乗って海外に賣り出される様にありだ。

斯くて資源分配の不均等、通商の歪曲等國際經濟問題互根底として世界の政局は展開實に今や正に戦争の危険を孕むに至りた。國際通商貿易統制の打破が叫ばれて来るのは蓋し必然の事ではない。

さて此の原理、一即ち不安ある世界の政治情勢は先づ國際的經濟關係を調整しきからであれば、はた、昨年は二二六年件後の方の御取止め、一昨年は兩天のため行はせられず、三年目の御誕生日である。

新宿御苑で觀桜会

今年は三年目の御誕生日

(東京十一日) 宮中御園の觀桜会は四月十六日新宿御苑にて、

亞國大藏省は十一日、今年二ヶ月の輸出統計は五百五十九万七千

スル。アフリカハ、大量輸出、小麥、玉米、豆類の貿易がござる。而して、軍械又軍拡、國民生活の安定はすはあいか、此れはどう

れる。独逸、伊太利等之無產國である。乍然其等の國は移民問題に於て人種的偏見に基づく制限拘束を受けてゐるが、この吳日本は其等の國々より更に六ヶし立場に置かれ居り、先づ移民の自由が叫ばれなければならぬ。理由は其處にあるのだ。

さて其等の國々は過剰ある人口左かへ資源の缺乏に悩んでゐる。而してその國民は生計難に苛められてゐる。そつた無產國家が己が生存資料獲得のために血みどろに亘りて闘つてゐる時、その一方には豊富なる資源を抱占してゐる國がある。新興工業國家の商品進出に歓迎する排撃防護の工作を加へて枯然たる國がある。

さて此の原理、一即ち不安ある世界の政治情勢は先づ國際的經濟關係を調整しきからであれば、はた、昨年は二二六年件後の方の御取止め、一昨年は兩天のため行はせられず、三年目の御誕生日である。

空前のレコード現出

今年二ヶ月の対外輸出

(東京十一日) 宮中御園の觀桜会は四月十六日新宿御苑にて、

亞國大藏省は十一日、今年二ヶ月の輸出統計は五百五十九万七千

ペト発表したが、此は年初二ヶ月の輸出統計としては空前のレコードで、昨年同期に比して倍額、関税の下に寄附に於く資源特別委員會ある各國の經濟専門家の會議が開かれりてゐる。而してその席上、

昭和二十年三月三十日

第六百六十九号

亞爾丁時報

貴族院

豫算總會

一元外交・國體明徵等を

政綱として掲げる理由如何、

勝田主計(研)の質問

(東京十日) 賴使子算總會は十日前午前十時十二分開会、岩倉達吳男議事進行に因し登場、審議機関不足は開設政府の所見を訊す、林首相欠席のため兒玉近相より已て得ざる場合には充分考慮すると答へ

勝田主計登壇。

とすると云はれるが二十年前迄は

經濟外交を主として

外務省の後經濟外交の言葉

をたゞ外交と云ふやうにあつて來た、今日再び經濟外交と云ふやう

にあつた、これは結婚だが言葉の上

のみでは効果はあく、美國の対支政

策は總て經濟外交であり且三十年

來成功してゐる、若し經濟外交を

やるとすれば英國の香港上海銀行

の如きものを作ら必要がある、政

多外外交至一元外交にするとのお

話であつたが後でこれを國民外交

と改められた、ところが衆議院の

答弁をみると又多外交一元外交

の文字が見れる、もとく我國の

外交は常に一元であつて多外交

あり、かる率さ口にすると我國の

外交に不信を抱く傾向がある、

一國の首相あるものが口にする言

葉は慎重でありない、況んやこれ

を政綱として掲げることは以て

朝鮮適用は種々の問題があつたが

外だ、一元外交・國體明徵等を政綱

としてかゝる理由如何、次に外交

方針につき現内閣は經濟外交を本

統制委員会は来月上旬早々会議

重要産業統制法 愈よ朝鮮に適用 十日より勅令施行

勝田主計(研)、就任以来日ひ浅い外相

には勿も其事なり半ば急立要する

内閣以降所謂三大原則を樹て

られ左、昨日貴院本会議における

佐藤外相の演説では前内閣の外

分らぬ事だがそく矣今少し詳細ぶ

我國の國力を堅く見る
局と充分協議する、

勝田氏、就任以来日ひ浅い外相

には勿も其事なり半ば急立要する

内閣以降所謂三大原則を樹て

られ左、昨日貴院本会議における

佐藤外相の演説では前内閣の外

分らぬ事だがそく矣今少し詳細ぶ

と云ふが如き言葉については自分

は慎重は慎み一元化二元化等と云

の實例は對し大要なり如く答へた、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項るので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

貴院予算總會は午後一時三十分から

開会されたが林首相は午前中の勝田

の實例は對し大要なり如く答へた、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

貴

院

予

算

總

會

は

午

後

一時

三十分

から

開

會

は

午

前

中

の

勝

田

主

計

研

が

登

壇

は

林

首

相

は

斯

く

答

へ

左

勝田氏の質問に対する答へ方針中良い矣と抜き出して行ふといふ意味があつたが良いのか、又悪い矣は如何ある矣か。

佐藤外相、經濟外交につき英國の

香港上海銀行の如き機関が我國に

必ず要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

い、即ち貴院で述べた事は大体政

策の大綱に過ぎぬものと具体的には

何れか政策をどうかの問題は就い

ては尙未分意見を持つて居うち、

これは近く關係各大臣とも充分協

議する、

シニサビ並にシヨルジエ・コルネーは

も必要なり御意見は極めて重要

で且つ大藏省に因する事項ので

大藏当局とも充分協議して行ひた

13 de marzo de 1937

El "Argentín Dijo"

Año XIV No. 669 (A)

軍事教練を続る

亞國・パラグアイ、ボリビアの三角関係

パ・國・ホリニアの抗議を一蹴

パ・国から陸軍士官連が亞國へ送致は成る軍隊教練を受けるに古つたとの報道に対し、ボリビア外務省では之れはパ・国・ホリニアの復宣を引出さんが為め行為であるかと神経過敏にあつてゐる様子で過日、亞國政府に對し何故右パ・国より申出を蒙諾したかと抗議を申込んじたが、此の問題に関してはパ・国・ホリニア外務当局は去る九日手明書を發表。

「ホリビア國軍人が他國に於て軍事教練を受けると同様にパ・国・ホリニア軍人が他國に於て軍事教練を受けられることは何等の不思議もない、若し亞國がホリビア國軍人に對してもパ・国に對すると同様軍事教育を施す事を許可するならば、兩國派達士官の間は軋諛が起るだらう」との意見をホリビア國外務省は抗見は反対であつて却つて其方にホリビア國士官の親善が成立つものと信する。

これはハ・國がホリビアに對し反駁を加へてゐる。」

就任は四月七日

サ・州新知事、イリオンド氏の
就任は四月七日

千人のうち
八人は罪人ですぞ！

武市昨年の犯罪率

去る九日警視庁から内務省へ報告

度武市においては千人のうちには罪人が一寸八人あつた勘定はあるといふ、斯くて三八八人中三八八人六四一人に対する一九六七二件といふ犯事件数して一九六七二件といふ犯事件数

が一寸八人あつた勘定はあるといふ、斯くて三八八人中三八八人六四一人に対する一九六七二件といふ犯事件数して一九六七二件といふ犯事件数

オリフ・デ・ベエア・ダニペア で設開道新華豪

没落する芝居道
道づれに取崩される多教商店

市役所へ不満の掛合ひ

世界を過ぐて映画の黄金時代、劇場の没落が

あると云はれるが、其

の率直な最も具体的に現

してゐるのは今日のブエ

ノスアイレス市である。

コレインテス街にアストル、オペラ、

プラサ等の近代的映画の殿が

舞台元立ち、それからパナ荷近く

に一軒、オペラの向ひ側に一軒とそ

れからそりへ大衆へ蒼ざめたセ

ルロイドの夢の始終所が殖へて行

く

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

ス

コス療養所近況

スティ氏はわざく親しく吉井町訪ひ慰安のあたかい言葉と共に金百ペソの寄附あつたが此の外にも數多の

海抜七百メートルの高原療養地コスキンにはすでに涼風訪れて避暑客も殆んど多いと、あつたのである。予て覺情する事に決定するに至つた、その運命とは云へ余りの

結果

だけに本吉に劇的興味。

たことは一度は在医院の衷心からの同情

がどうあるか場所が場所

に今年に入り既に二名の余裕者を出し

サンタフニ等が各二名宛、これ三種業

方も亦く、拡張区域の家屋所有

主相集まつて去る九日ラブレンサ

ノ名づけてアビーダ、ヌエベ、デリオ

移り氣が都入は、云々に於ては芝居

道、翠かる時代は三歳で終幕、愈

よつて見るに患者の発病はカツチ店

に花澤店員四名、運転手七名ハルディ

ネード果物屋各一名である。これは

別にするとカツチ店衝き九名五華朗

は五名、花澤店員四名、運転手七名ハルディ

ヨウモト見舞ふ人々の植え立

態々療養所玉見舞ふ人々の植え立

ニとは喜こばれいことだ。此の程岡島

理解は増進し、エバーハ市其他の地方から

おつて見るに患者の発病はカツチ店

に花澤店員四名、運転手七名ハルディ

ネード果物屋各一名である。(スミシ近信)

因してゐるのであらう(スミシ近信)

ス

ス

ス

ス

ス

ス

曰庭の夏季トーナメント終る

横堀・吉田・近藤三氏優勝し

今村盃を獲得

吉六味ある試合であったが先

此の日の辺り悪く第一

セツトに於て最初のゲーム

確実アドレーを見せ此の日も薄々決勝・準決勝と二回とも午前中は

午後三時より愈よ安東と決勝戦に相対す。相当大きハンド

キヤップを安東に与へて試合を開始

せしも吉田のネバリ強く安東のチ

ミア・ストロークその効を奏さず遂に不快敗けとなる。此の日の安東は

当り好調あれども吉田のネバリを破るには未だ実力の相違あり感

があつた。オーセットはお互に慎重

にボイントをきめて行つたが相

当時もかなり安東疲労し一セツ

吉田に奪はる。折から炎熱のため棄権申出で優勝は吉田氏に帰

近藤はC組に於ける若組の筆頭右

手に日はく腕をあげてゐる。こ

のハンディキャップは相当よいものであつた。優勝も難なく花澤主制し

て勝つた。

優勝戦・戦跡

▲A組 横堀対近藤

▲B組 吉田対安東

▲C組 近藤一雄

▲D組 吉田対安東

▲E組 吉田対安東

▲F組 吉田対安東

▲G組 吉田対安東

▲H組 吉田対安東

▲I組 吉田対安東

▲J組 吉田対安東

▲K組 吉田対安東

▲L組 吉田対安東

▲M組 吉田対安東

▲N組 吉田対安東

▲O組 吉田対安東

▲P組 吉田対安東

▲Q組 吉田対安東

▲R組 吉田対安東

▲S組 吉田対安東

▲T組 吉田対安東

▲U組 吉田対安東

▲V組 吉田対安東

▲W組 吉田対安東

▲X組 吉田対安東

▲Y組 吉田対安東

▲Z組 吉田対安東

13 de Marzo de 1937

El "Argentin Oijo"

Año XIV No 669 (10)

中止か延期

氣抜けの洋行に

業を煮やす第五郎

契約書の調印今度はぐづつく

去る五日の公使館ニースによると、欧洲メール查取丸は五日午後三時神戸を出帆したと報じてゐるが、同船で渡欧の苦で立った藝術使節菊五郎一座は出發してゐるといふやうである。鳴物入りで宣伝?した際際文化振興会の幹旋による菊五郎渡欧問題は一体どうあつてゐるのでうか?これに因し日本近信は次々如く伝へてゐる。

國際親善の藝術使節としての菊五郎文渡欧問題につき、松竹側と菊五郎文渡欧につりて一切の世話を役を買って出た文化振興会との間に下相談をした末、三十八万円の予算のもとに、暮の廿六日に正式に承諾を与へ、あとは正式調印を待つばかりとあつてゐたところ、文化振興会の小田原評定から菊五郎文の渡欧問題も今度は拍子抜けをした形とあつた。

シベリア嫌ひの六代目

頭をどう振るか

十人

一方振興会側では菊五郎文一行り詳行中に於ける収入、資金の調達などは、今もつて見透しひつかぬ

初め文化振興会から松竹に持つて来たプランによると、六代目一行は三月前回袖内より香取丸に乗船四月初めナホリ着、十四よりロードマを振出しはイタリーデ五ヶ所、ド

云ふ前提のもとに演劇医係者三名所、ラジスではパリ、イギリスで口シンドン、ハズレも国賓の待遇をう

あいや暫く、六代目

三味線は洋行嫌ひ

印度洋越せ音いろが變る

まごつけば中止か延期:

けて打廻り、六月下旬、おそらく七月月中旬帰朝を予定に立つてゐる

五郎文渡欧は二月大阪に於ける

鷹之郎追善式にて菊五郎を出演

り、松竹では二月大阪に於ける

五郎文渡欧は三月大阪に於ける

鷹之郎追善式にて菊五郎を出演

り、松竹では二月大阪に於ける

五郎文渡欧は三

EL "ARGENTIN DJIJO"

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

修
繕
其
他
機
械
其
他
機
械

SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5923

守屋利夫

CABILDO 1178
U. T. 52 - 0933

時計修繕
電話で御一報次第參上致します
市内カビルド街一一七八
(五二)〇九三三

INTORERIA
Selecta
CATARINEU
Hnos.

5455 - RIVADAVIA - 5457
U. T. 60, CABALLITO 1391 Y 3256

日本入經營
の爲の
染色工場
三台の配達自動車と
二個の電話にて商法
文へカービスは
至急迅速
仕事は完全!
仕事は勵行

新案
TBレランバゴ印
カルデーラセントリッパー
クエードのフランチヤ機
製造販賣修繕

高橋秀雄
コレドル中根信之

Av. La Plata 1416
U. T. 60 - 9421

TALLER
GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンホツニ
種各他其、刺名簡封等便
すサ上款用御拘不レ少多
稔川北
稔川寫眞館

Foto TERAKAWA

HUMBERTO I^o 1448

U. T. 23 - 8630

山田忠重
山川寫眞館
出張撮影
出張に応じます

Masajista Japonés

Av. San Martin 6851
U. T. 50 - 1226

日本式マッサージ鍼灸
リエウマチス、神經痛、呼吸器病
冒脹病その他一切の疾患に効力
日本膏薬は西洋商店店
取次販つてゐます

Doctor JULIO LUTZKY

ALSINA 2474

U. T. 47 - 5329

牛后五時
八時
診察
心臓
肺臓
喘息
治療
胃腸
所
医師

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
料理仕事
日本栗子製造
の会食に應じます
まつや旅館

亭まるだ

井物一品料理仕出し
御注文に應じます
松田清市
CHACABUCO 770
U. T. 33-0243

KERO FIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

U. T. 51-3252

ブランチヤ機カルデーラ用
のケマドーレス、デ、ケロセン
製作販賣修繕取付
交換安價引受け
当方はカーサボルカント勧
てられた御馴染みの獨乙人で
日本人諸彦間に數多の顧
客を有し仕事は入念迅速
に致します。電話にて
御一報次第參上致します

皆様の御引立を
会席仕事
日本料理
千鳥
折詠
新作
並當調製致します
BALCARCE 1471
U. T. 33-4887

GRAN BAR
COLON
de MANOLO GOMEZ
LEANDRO N. ALEM 622
U. T. 31-1828

ハーモン
御酒其他の御飲料
呑筒、本位正真正銘保証付
午後三時よりウリエテ開幕タニシナヤス
二組のオルケスターは毎夜三時より演奏致します

Academia de Bailes

SARITA

同数券十二回分
练习用一ペソ分
バイレを御習得下さい。初歩の方
は特別室にて御教授致します。毎方
日午後四時一十二時半
サリータ舞踏教習所で
CANGALLO 1279

BAR Y RESTAURANT

ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

CORTON Y GOMEZ Hnos.

25 de MAYO 299 esq. SARMIENTO
U. T. (33) 3414, 1698

タシゴ氣分に陶酔し
ブエノスアイレス情緒を
味ふために是非
の両
◎日本人のモーソーと
雇入れております

地方より出立の節は是非お立ち寄り
御下宿
旅館
昭和館
25 DE MAYO 299
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

EL "ARGENTIN DJIJO"

CLINICA MEDICA CANGALLO
CALLE CANGALLO 1542
Atendida personalmente por su Director
Dr. A. GODEL
Médico Cirujano
X 光線 梅毒 淋病 婦人病心臓胃腸
肝臓神經系統
診察日 自午前九時至九時
自午後三時至九時
（日本の方には初診無料）
各科専門
根治療法
六〇六号 九一四号
（日本の方には初診無料）
午前九時より
午後八時まで
最新式獨乙療法

CAFE JAPONES
de K. UCHINO
LAS HERAS 667
TUCUMAN
ツクマン市 内野喜吉

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

GRAN TALLER "EL ASAHI"
de MIYAZONO Hnos.
Casa Matriz:
CHARCAS 1373 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, CABALITO 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A)

LUIS GORI Hnos.
LIMA 1029
U. T. 23-2897
帽子木型製造工場
チントレリアの仕事
上手下手は型の善悪
にあります。仕事を上手にふさる
には良い型を使はね
はぶりませぬ。
弊工場は「デラブランカ」
「デラコロラグ」アルガロ
「ボ」製造等流行型のあ
らゆる型を最底の市
價で供給し田舎から
の御注文にも應じます。

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"
有水武二 竹内武義 久松純雄
General HORNOS 54
BUENOS AIRES
U. T. 23 - 0526

ALFA-Laval S.A.I.
ofrece a Vd. la moderna máquina
"ALFA" para el lavado de ropa,
de manejo sumamente fácil y liviano.

Contamos ya con numerosos clientes entre la colectividad japonesa, que
han instalado nuestras máquinas, las cuales trabajan
a completa conformidad.

CHACABUCO 599 U. T. 33 - Avda. 8467

Bazar "LA JAPONESA"
de K. FUNAI
Calle RIVADAVIA 1945
U. T. (47) 6545
御帰朝の御土産は
バサール ラ・ハボ 不ーサで
店主 府内喜平

DORREGO 1655
味噌 醤油 味噌
味噌一キロ 四十仙 製造販賣
豆蔴 一キロ 十二ペソ
日本之生生姜一キロ 三ペソ五十仙
御用命次第速達致します

TALLER MECANICO A. MENDEZ
CALLE VERA 737 — U. T. DARWIN 1103
乾燥機（手廻し又はモーター）
其他洗濯機械の修繕に應ず